

ہیں کہ طبعی یا روحانی فیوض کی وجہ سے انسان چاہتا ہے وہیں رہ جائے
لیکن ان سب سے گزر جانا پڑتا اور دل بہت ہی حسرتوں سے بھر جاتا ہے
یہ خلل کا پہلو نہ ہوتا کیا کہنے ہیں اس روانی عمر کے جو سفر میں گزرے۔ اسی غول
کے دوسرے شعر میں اندازہ و اعتدال کی نصیحت کرتا ہے کہ زندگی میں غرق
حصولِ تنہا ہونے سے بھی بچنا چاہیے۔ مثال بہت اچھی دی ہے کہ پیاسا
پانی کا طالب ہوتا ہے۔ اگر پانی اتنا ہو کہ اسے غرق کر دے تو
حیات کا طالب مدت کی لپیٹ میں آجائے گا
۵۔ بومل لطف باندا زہ تحمل کن!
کہ مرگیا تشنہ بود آب چوں زگر زرد

آرے دروغ مصلحت آمیز گفتہ اندا کا مصرع غالب نے ایک
ہی غزل میں دو جگہ باندھا ہے۔ پہلا شعر تو شراب نوشی کے متعلق ہے جسے
ہم پہلے بھی درج کر چکے ہیں۔ جس میں کتاب ہے یہ حکم کہ شراب ہر حالت میں
ہر شخص کے لیے کلیتہً حرام ہے۔ ایک دروغ مصلحت آمیز ہے۔ اعتدال
سے پینے والے اہل خرد کو تو انفرادی طور پر اس سے کچھ نقصان نہیں پہنچ
سکتا۔ لیکن قانون اکثریت کو مد نظر رکھ کر بتاتا ہے اس لحاظ سے بے شک
اس کا ضرر اس کے نفع سے زیادہ ہوتا ہے۔ دنیا میں عقلمند کم ہیں اور احمق
زیادہ۔ قانون انسانوں کی عام حماقت مد نظر رکھ کر بنایا جاتا ہے

۵۔ از مے ترا ہر آنکہ پرہیز گفتہ اند!

آرے دروغ مصلحت آمیز گفتہ اند

اس غزل کے مقطع میں کتاب ہے اسے غالب دہر کے غیر مسلم تجھے

مسلمان سمجھتے ہیں حالانکہ نہ تجھ میں کوئی مسلمانی کی بات ہے نہ تو اپنے آپ
کو مسلمان کہہ سکتا ہے اور نہ مومن پارسا تجھ ایسے رند شرابی کو مسلمانوں کے
زمرے میں شمار کرے گا۔ تجھ سے شخص کو مسلمان کہنا بھی ایک دروغ
مصلحت آمیز ہے۔ عمر بھر نماز نہ پڑھے اور روزِ شراب پیئے بھلا تو کمال
کا مسلمان ہے۔ ایک خط میں مرزا نے لکھا ہے، میں اپنے آپ پر تعجب
کرتا ہوں کہ میری زندگی میں اسلام کی کوئی بات نہیں اس کے باوجود
مسلمانوں کی ذلت اور تباہی سے میرے دل پر چوٹ لگتی ہے حقیقت
یہ ہے کہ جس شخص کا دل مسلمانوں کی عورت و ذلت سے متاثر ہوئے بغیر
نہ رہے وہ اسلام سے مطلقاً بیگانہ تو نہیں ہو سکتا۔ اقبال بھی اپنی نسبت
کتاب ہے ۵

زابد تنگ نظر نے مجھے کا فر جانا!

اور کا فر یہ سمجھتا ہے مسلمان ہوں میں

اپنی مسلمانی کے متعلق غالب کا یہ لطیفہ بھی لطف افزا ہے جب
غدر کے بعد انگریز فوجی مجسٹریٹ کے پوچھنے پر کہ دل تم مسلمان ہو؟
غالب نے یہ جواب دیا کہ حضور آدھا۔ مجسٹریٹ نے سوال کیا کہ آدھا
مسلمان کیسے ہوتا ہے۔ اس کی توضیح میں غالب نے کہا کہ شراب پی لیتا
ہوں مگر سورا نہیں کھاتا۔ مقطع میں غالب کتاب ہے کہ اگر حقیقت دیکھو
تو مجھ ایسے شخص کو مسلمان نہ کہنا چاہیے۔ لیکن ملت کی تقسیم کے لحاظ سے
غیر مسلم مجھے مسلمان سمجھتے ہیں۔ دراصل یہ جھوٹی بات ہے خواہ یہ کہنا کسی
مصلحت ہی پر مبنی ہو ۵

غالب زابد پر مسلمان شمر وہ اند آرے دروغ مصلحت آمیز گفتہ اند

چہ خیر و از سخنے کو درون جان نمود
بریدہ باوز بانی کہ تو پنجکال نمود
حکیم ساقی دے تندو من ز بد خوئی ا
زرطل باوہ بخشم آیم ارگراں نمود

پہلے شعر میں سخن کی حقیقت بیان کرتا ہے۔ نثر ہو یا نظم تقریر ہو یا نثر
یا وہ محض سطح بیان کی لہریں ہیں یا بات قلب کی گہرائیوں میں سے ابھرتی
ہے۔ جب تک بات دل سے نہ نکلے وہ دوسروں کے دلوں میں اثر
پیدا نہیں کر سکتی۔

ہرچہ از دل خیر و بد دل ریزد

(دل سے جو بات نکلتی ہے اثر رکھتی ہے پر نہیں طاقت پرواز مگر رکھتی ہے)
(اقبال)

غالب کتا ہے کہ جو بات اندرون جان سے نہیں نکلتی وہ بالکل بے
نتیجہ ہوتی ہے۔ وہ محض لب و دہن سے ہوا کی خدیش ہے جو کانوں کے
پردوں کو سطحی طور پر مرتش کرتی ہے۔ اقبال نے اپنی ایک نظم میں تمام فنون
لطیفہ کے متعلق یہ صیح فتویٰ دیا ہے کہ حرف و صوت ہوا رنگ و چنگ
اگر اس میں دلاویزی اور روشنی ہے تو سمجھ لو کہ خون جگر سے اس کی نمود ہوئی
ہے۔ سخن کا سرچشمہ حقیقت کا کوئی تاثر ہونا چاہیے۔ ایسی ہی شاعری کے
متعلق ہم غالب کی ایک اور غزل کا مقطع درج کر چکے ہیں۔

بہی ام از گداز دل در جگر آتشے چوسیل

غالب اگر دم سخن رہ بضمیر من بری

کتا ہے اگر بیان میں خون جگر کی نمود نہیں تو بہتر ہے کہ ایسی زبان بریدہ

رہے سطحی اور مصنوعی بات کرنے سے یہ بہتر ہے کہ انسان کچھ نہ کہے۔
دوسرے شعر میں دین اور دانش کا ایک لطیف نکتہ بیان کیا جاتا ہے
مہلے جیات کا ساقی فدائے حکیم ہے۔ اس کے فیضان سے سب کو
کچھ نہ کچھ ملتا ہے۔ لیکن انسان اپنی حماقت کی وجہ سے کبھی مطمئن نہیں ہوتا۔
نعمت چاہتا ہے تو اتنی فراواں کہ اگر اس کی یہ خواہش پوری کر دی جائے تو
وہ تباہ ہو جائے۔ ہر ایک کو نقد بر الہی سے اس کے ظرف کے مطابق
کچھ نہ کچھ عطا ہوتا ہے۔ لیکن ہر شخص بگڑتا ہے کہ مجھے استغناق سے کم ملتا ہے
کتا ہے کہ اکثر نعمتیں تیز شراب کی طرح ہوتی ہیں۔ ایک خاص مقدار سے
زیادہ علق سے نیچے اترے تو دل و جگر کو مجروح اور ہوش و حواس کو معطل
کر دے۔ یہ بد خوئی اور ناشکری ان لوگوں میں پیدا ہوتی ہے جنہیں اپنے
ظرف کا صحیح اندازہ نہیں ہوتا۔ جب تک رطل گراں نہ ملے تھوڑے پیمانے
پر راضی نہیں ہوتے۔ اگر ساقی و ہر کو حکیم سمجھیں تو اس حماقت میں مبتلا نہ
ہوں۔

قسمت کیا ہر ایک کو قسام ازل نے
جو شخص کہ جس چیز کے قابل نظر آیا

چہ ذوق رہ روی آنرا کہ خازناری نیست
مرد بکعبہ اگر راہ ایمنی دارد!

ایسی راہوں پر چلنے سے کیا فائدہ جہاں قدم قدم پر کانٹے نہ بچھے
ہوں۔ زندگی کا ارتقا اور سیرت کی تعمیر تو مزاحمتوں پر غلبہ پانے سے ہوتی
ہے۔ اگر کسی شخص کے لیے زندگی آسان کر دی جائے جو کچھ وہ چاہے آسانی

سے بیستہ ہو جائے۔ صراطِ حیات میں ہر جگہ پھولوں کا فرش ہو نہ اپنے نفس کے ساتھ پیکار کی ضرورت پیش آئے اور نہ اپنے ماحول اور دوسرے انسانوں سے کوئی کشاکش ہو تو اس کا لازمی نتیجہ یہی ہوگا کہ فطرت کا یہ کرم ایک شدید ستم کے مرادف ہوگا نہ عقل و شعور کی ترقی ہوگی اور نہ کروار میں استواری پیدا ہوگی غالب کتا ہے کہ اگر کوئی دین کا بھی ایسا راستہ بتائے جس میں نہ جہاد و صغیر ہو اور نہ جہاد اکبر۔ من مانی مراد میں بے جد و جہد حاصل ہوتی جائیں تو سمجھ لو کہ یہ صحیح راستہ نہیں۔ دین کا راستہ صراطِ مستقیم ضرور ہے۔ لیکن اس میں قدم قدم پر ابتلا امتحان اور آزمائش ہے۔ عبادات کے کچھ ظواہر آسانی سے ادا کرنے کے بعد یہ سمجھنا کہ میرا ایمان استوار اور کراہے لوٹ ہو گیا ہے۔ ایک شدید مغالطہ ہے بقول اقبال

یہ شہادت کہ الفت میں قدم رکھنا ہے
لوگ آسان سمجھتے ہیں مسماں ہونا

اقبال کا یہ مصرع جو می خواہی حیات اندر خطر زی، غالب کے اسی شعر کی شرح ہے۔ غالب نے ایک اور غزل میں دو شعر کے ہیں جنہیں یہاں درج کرنا مناسب ہوگا۔

بانازیاں نہ شرحِ غم کا زارِ نفس
شمشیرِ رابرِ عیشہ زتن جو ہرا نکلنم!
بادہریاں ز شگورہ بیدا و اہلِ دین
مہرے ز خویشتن بہ دلِ کافرِ نکلنم!

کتا ہے کہ اپنے نفس کی پیکار میں نے جو معرکہ آرائی کی ہے۔ اس کی شرح اگر میں ان غازیوں کے سامنے کروں جو محض کافروں کے خلاف شمشیر زنی

کرتے رہے ہیں تو وہ سن کر کانپ اٹھیں اور ان کی تلواروں میں ایسا رخشہ پڑے کہ ان کے جوہر گر جائیں۔ اور مجھ جیسے آزاد منش مفکر پر مدعیانِ دین نے جو ظلم کیے ہیں اگر میں ملحدوں کے سامنے وہ تمام مظالم بیان کروں تو انہیں بھی مجھ پر رحم آنے لگے۔ غالب بے چارہ کس شمار میں ہے۔ بڑے بڑے ائمہ دین اور مجاہدین سے پیشہ و دار و دنیا طلب ملاؤں نے ہمیشہ ایسا ہی ظلم روا رکھا ہے۔ یہ ان کی قدیم ہے جس سے کوئی صاف گو اور صاف باطن مصلح نہ بچا اور نہ بچے گا۔ جس خازن کا ذکر غالب کرتا ہے وہ تن آسانوں کے راستے میں نہیں آتا۔

سب سے زیادہ اذیت بیوں کو پہنچتی ہے
دریں چمن گل بے خار کس نہ چیدا رہے
چراغِ مصطفویٰ با شرارِ بولہبی ست

اسی غزل میں اپنی شرابِ خواری کا اعتذار پیش کرتا ہے۔ یہ اعتذار اس کے کلام میں جا بجا ملتا ہے

بیادہ گر بودم میل، شاعرِ غم نہ فقیہ
سخن چہ تنگ ز آلودہ دامنی وارد

اگر شراب کی طرف کچھ میلان رکھتا ہوں تو مجھے معذور سمجھا جائے۔ میں آخر شاعر ہوں فقیہ تو نہیں۔ سخنور کو تقویٰ ہی معافی ملنی چاہیے۔ ایک اور جگہ کہ گیا ہے

نہ منقیم نہ مدرس نہ محتسب نہ فقیہ
مرا چہ کار کہ منع شرابِ خواری کتم

میدانِ محشر میں بھی اپنے بیان میں کتا ہے کہ میں نے کوئی اور بڑے گناہ تو نہیں کیے سوا شرابِ خواری کے

مگرے کہ آتش کیورم از دست

بہ ہنگامہ پرواز مورم از دست

اور اس گناہ کا ارتکاب اس لیے کرنا تھا کہ شعر کہنے کے لیے تھوڑی سی چھوٹی
کی پرواز اس سے پیدا ہو جاتی تھی۔ اگر وہ گھونٹ پی کر شعر اچھا نکل آئے جس سے
ہزاروں سخن نغم لطف اٹھائیں تو اس گناہ کی کافی تلافی ہو جاتی ہے۔ سردی
کے موسم میں ایک غزل کے مطلع میں کتاب سے

بے سے نہ کند در کتب من خام رودانی

سرد است ہوا آتش ہے دود کجائی

جب اس آتش بے دود سے رگ و پے کو نہ گراؤں تو ہاتھ شل ہو جاتے
ہیں قلم نہیں چلتا اب بناؤ کہ اگر نہ پیوں تو شعر کیونکر کہوں۔ یہ لت اکثر شاعروں
کو رہی ہے۔ اور بعض اکابر حکما بھی اس سے نہ بچ سکے۔ بر علی سینا نے طلب میں
جالینوس کو پیچھے چھوڑ دیا اور الہیات میں بھی معقولات کے گل کھلائے لیکن
حکیم ہونے کے باوجود شراب وہ بھی پیتا تھا۔ بہت سے افکار عالیہ اسی
گرمی نے پیدا کیے ہوں گے۔ حافظ علیہ الرحمۃ کے متعلق قطعی فیصلہ نہ ہو سکا
کہ اس کی شراب ہر جگہ صہبائے حقیقت ہی ہے۔ یا کہیں کہیں افشردہ انگور
بھی ہے۔ خیام کے متعلق سچی قطعی طور پر کچھ کہنا مشکل ہے۔ اہل مغرب نے
تو یہ فیصلہ کر رکھا ہے کہ شاعروں، مصوروں اور دوسرے فن کاروں کو
اس معاملے میں تھوڑی معافی دینی چاہیے۔ مجاز اور حقیقت دونوں کے شاعر
ہمارے زمانے میں بھی ایسے گزرے ہیں جو ایک عرصے تک مے نوش
ہے۔ اگرچہ زندگی کے آخر دور میں تائب ہو گئے۔ کردے و گزشتے پر
زیادہ گرفت نہ ہوتی چاہیے۔

چو از دست تو کار ناور آید

گنا ہے ہم اگر باشد ثواب است (اقبال)

ظاہر ہے کہ ہر کس و ناکس کے لیے اس کا جواز نہیں ہو سکتا۔ عام سوسائٹی
کے لیے اس کا جواز خطرہ عظیم ہے۔ ادنیٰ نفوس تو اس سے دنیا ہی میں جنم پیدا
کر لیتے ہیں۔ اور یہ آتش بے دود نار و دوزخ بن جاتی ہے۔

دریغا کہ کام و لب از کار ماند

سخنہائے ناگفتہ بسیار ماند

گداہیم نہاں خانہ را کہ دے

دراز بستگیہا بدیوار ماند!

جس شخص کے دل و دماغ کے اندر نوادہ آفرینی کی سوتیں موجود ہیں اور جس کے
وجدان میں ہر روز اچھوتے انکار اور لطیف تاثرات کی آفرینش ہوتی ہے۔
ہزار باتیں کہ چلنے کے بعد بھی اس کے باطن کا چشمہ خشک نہیں ہوتا۔ اسے
ہمیشہ یہ احساس ہوتا ہے کہ گفتہ کے مقابل میں ناگفتہ کی مقدار بہت زیادہ ہے
آخر میں قوی کمزور ہو جاتے ہیں اور یہ ناسف طبیعت پر طاری رہتا ہے کہ کہنے
کی باتیں نواور بہت تھیں لیکن افسوس ہے کہ اب کہ نہیں سکتا۔ پہلے شعر میں اسی
حسرت کا اظہار ہے۔ دوسرے شعر میں غالب نے اسی خیال کو دہرایا ہے۔
جو اس کے نظریہ خیالات کا جزو لاینفک ہے۔ وہ زندگی کو ایک پرائمر
چیز سمجھتا ہے۔ ہزار قیاس آرائیوں کے بعد بھی حقیقت ہاتھ نہیں آتی۔
حکیم ہویائی آخر میں عجز و ادراک ہی کا اقرار کرتا ہے۔ نظر میں جینی گہرائی پیدا ہوتی
ہے حقیقت اتنی ہی پراسرار ہوتی جاتی ہے۔ علماء، اولیاء اور انبیاء نہاں خانہ
ذات کے دروازے کھٹکھٹاتے رہتے ہیں۔ ایک دروازہ کھلے تو اس سے

آگے دو سرد دروازہ مقفل دکھائی دیتا ہے جس کے لیے پھر کلید کی تلاش ہوتی ہے۔ زندگی کا بطون باطن و باطن ہے۔ لیکن انسان کا وظیفہ حیات یہی ہے کہ وہ ذات و صفات کے دروازے کھٹکھٹاتا رہے۔ غالب کتاب ہے۔ کہ زندگی کے اسرار کدے کے سامنے گدا کی طرح کھڑا ہوں۔ پکارتا ہوں کہ اندر سے کوئی دروازہ کھولے۔ لیکن دروازے ایسے بند ہیں گویا دیوار آہنیں ہیں مگر وہ ہائے بستہ کو دیوار سمجھ کر ناپوس ہو کر ٹوٹ جانا درست نہیں۔ جو کچھ ہاتھ نہیں آتا اسی کی طلب اور تلاش کا نام محنت ہے جو جو ہر آدم ہے

گفتم کہ یافت مے نشود و جنتہ ایم ما
گفت آنکہ یافت مے نشود آئم آرزو
(رومی)

غالب کے گفتہ و ناگفتہ سے عرقی کا قصہ یاد آگیا۔ تذکروں میں لکھا ہے کہ اس کی بیاض گم یا تلف ہو گئی۔ جس کے اندر اس کے کلام کے لیے شمار جو ہر پار تھے۔ احباب نے اس سے بہار روی کا اظہار کیا۔ سخنور کا یہ سر بایہ نوع انسان کا در نہ تھا۔ ایک فرد کی دولت نہیں کہ نوع انسان کا خزانہ لٹ گیا۔ لیکن عرقی نے غمگساروں کو جواب دیا کہ گفتہ نمائد، الحمد للہ کہ ناگفتہ بجا ست۔ اب جو عرقی

کا کلام نسا ہے وہ اسی ناگفتہ کا فیضان ہے۔
لنگر گسست مر مر کشتی شکست موج
دانا خورد درین کہ ناداں چہ کار کرد

زندگی میں جو حوادث پیش آتے ہیں ان کا سبب نہ فطرت کی نادرانی ہے اور نہ خلاق فطرت کی بے رحمی یا بے اعتنائی۔ زلزلے، طوفان، بیماریاں اور

انفرادی نقطہ نظر سے طرح طرح کے نقصانات سب فطرت کے قوانین کے مطابق ظہور میں آتے ہیں کسی دانا کے لیے انہیں کسی کی نادرانی پر محمول کرنا خود ایک نادرانی ہے۔ فطرت اپنے قوانین نہیں بدلتی کیونکہ انہیں قوانین سے نظام عالم قائم ہے ہر فرد کے نفع و نقصان اور لذت و الم کو مد نظر رکھ کر اس فطرت کا قیام نہیں ہو سکتا جس کے متعلق خود خدا نے حکیم کا ارشاد ہے کہ لن تجد لسنة الله تبديلا۔ فطرته الله التي فطر الناس عليها لا تبديل لخلق الله۔ حوادث دہر کو ناسازگار پیکر و ہر پیکر کو کالی دینا دین و دانش کے منافی ہے۔ ایک حدیث قدسی ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے وہر کو کالی مت دو کیونکہ وہر میں ہی ہوں۔

لا تسبوا الدهر فانی انا الدهر۔ غالب کتاب ہے کہ یاد مر صر نے اپنے آئین پر عمل کرتے ہوئے لنگر توڑ دیا۔ اور دریا کے طوفان نے کشتی پاش پاش کر دی مرد حکیم کا یہ کام نہیں کہ وہ فطرت کے ان مظاہر کو نادرانی پر محمول کر کے افسوس کرنا شروع کر دے یا شاک کی روزگار ہو جائے۔ فطرت کے ساتھ علمی اور عقلی توافق پیدا کر کے اس سے منافع حاصل کرنے چاہیں۔ بلکہ کتاب ہے کہ فطرت میں بے رحمی اور بے نیازی ہے وہ انسانوں کا نفع و ضرر مد نظر رکھ کر عمل نہیں کرتی۔ لہذا اس کے اندر نہ حکمت ہے نہ رحمت۔ یہ کمال درجے کی کوتاہ اندیشی ہے۔ غالب کتاب ہے کہ پابند آئین لامتناہی فطرت افراد کا ہنگامی مفاد و پیش نظر رکھ کر عمل نہیں کرتی۔ اگر ہر چیز کی منفعت مد نظر رکھی جائے تو کوئی کلیات قائم نہ ہو سکیں جیسے آئین کہتے ہیں اس کا مدار تو کلیات ہی پر ہے۔ ہم اس سے پہلے سماجی کی یہ رباعی درج کر چکے ہیں جس کا مضمون یہ ہے کہ عالم خدائے لامحدود و کا منظر ہے اس کے مظاہر کو ذاتی دشمنی یا دوستی کے نقطہ نظر سے دیکھنا جہالت ہے۔

عالم بخروش لا اله الا هو ست
غافل گمباں کہ دشمن است او با دوست
دریا بوجوہ خویش موبے دارد
خس نپدار و کہ این کشاکش با دوست

پرخس ناکس کا پندار ہے۔ وہ ہر منظر کو اس نقطہ نظر سے دیکھنے لگتا ہے
کہ فطرت میرے ساتھ دشمنی برت رہی ہے یا دوستی کا اظہار کر رہی ہے۔ اسی
مضمون کا غالب کا یہ شعر ہم پہلے درج کر چکے ہیں کہ کوئی دریا میں ڈوب گیا یا کسی
نے اس کے کنارے پہنچ کر پیاں بھجانی۔ دریا نے کسی سے کوئی ذاتی معاملہ
نہیں کیا کہ ارادے سے ایک کو راحت پہنچانی ہو اور دوسرے کو زحمت میں مبتلا
کیا ہو۔

غرقت بوجہ تاب خورد تشنه زد جلد آب خورد
زحمت بیخ یک نداد راحت بیخ یک نخواست

بشرع آویزد حق می جو کم از مجنون نہ بارے
دلش با محمل است آنا زباں با سارباں وارد

شریعت اور حقیقت ایک دوسری سے وابستہ ہیں لیکن شریعت
ذریعہ طریقہ اور وسیلہ ہے مقصود اصل حقیقت ہے۔ جب سے آدم پر توجیہ کا
راز منکشف ہوا دین کی حقیقت قائم ہو گئی۔ اگرچہ شریعتیں بدلتی رہیں۔ شریعتوں کا
تفاوت اقوام و ازمند کے اختلاف سے لازم آتا ہے۔ ملتوی کامر اچ مختلف
ہوتا ہے۔ اس لیے ہر ملت کی اصلاح کے لیے مخصوص آئین موثر ہوتے ہیں۔
ایک زمانے کی شریعت کا بہت سا حصہ دوسرے زمانے میں تبدیل یا منسوخ ہو جاتا

ہے۔ مقصود حیات ایک ہی ہے کہ انسان اس نصیب العین حقیقت کا قرب
حاصل کرے جو فلاح جمال و کمال ہے۔ نیکیوں کی طرف پکے اور بریوں سے گریز
کرے۔ زیادہ سے زیادہ عدالت اور رحمت کو اپنا شیوہ بنائے۔ ہر شریعت
اس حقیقت کے مقابلے میں ایک ثانوی چیز ہے۔ قانون انسان کے نزدیک اور اتقا
کے لیے بنایا جاتا ہے۔ قانون انسانیت کے ماتحت ہے اور انسانیت الوہیت
کے زیر سایہ اس لیے کہ انسان خلیفۃ اللہ فی الارض ہے۔ لیکن ہر مذہب کی تاریخ
میں یہ منظر نظر آتا ہے کہ قانون کے ظواہر اور اس کے فروع وسیلہ اور ذریعہ ہونے
کے بجائے خود مقصود بن جاتے ہیں اور عبادات و معاملات کے ظواہر میں نیندار
یاد دہان دین ایسے الجھ جاتے ہیں کہ مقصود اصلی کے لیے توجہ کا کوئی گوشہ باقی
نہیں رہتا۔ الفاظ کی جنگ میں ہفتاد و دولت کی پیکار دین کی جگہ لے لیتی ہے
دین کی یہ گت بنتے ہوئے دیکھ کر مقصود حقیقی پر نظر جمانے والے گوشہ گیر ہوتے
ہوئے تزکیہ باطن میں منہمک ہو جاتے اور دوسروں کو بھی اس کی دعوت دیتے
ہیں۔ کوئی ملت شریعت کے بغیر زندگی بسر نہیں کر سکتی لیکن کوئی شریعت مقصود حیا
نہیں ہو سکتی۔ شریعت مقصود حقیقی کی طرف جانے والے راستوں میں رہنمائی کرتی
ہے۔ راستے کے خطرات سے آگاہی بخشتی ہے۔ دوسروں سے نجات دلاتی
ہے۔ زندگی میں ایک ضبط و نظم قائم کرتی ہے۔ مگر یہ سب ذرائع میں مقصود

آخری نہیں۔ اردو میں غالب کا کیسا بلیغ شعر ہے

ہے پرے سرمد اور اک اپنا مسجد

قبلے کو اہل نظر قبلہ نما کہتے ہیں !!

مندرجہ صدارتی شعر میں غالب نے حقیقت اور شریعت کا صحیح رابطہ
ایک بلیغ مثال سے واضح کیا ہے۔ طالب حقیقت سے کہتا ہے کہ توجیہوں سے

تو کم نہیں۔ اس نے یلیٰ مجاز میں دل اُکار رکھا ہے۔ دل یلیٰ کے خیال میں تنہا ہے۔ لیکن اونٹنی کے ساتھ دوڑتے ہوئے وہ ساربان سے باتیں کرتا جاتا ہے۔ محل نشین سے براہ راست خطاب کی جرأت نہیں کرتا۔ لیکن اگر ساربان نہ ہو اور اپنا فرض ادا نہ کرے تو وراثت امرکان میں زندگی کی سواری رک جائے۔ لہذا آئین اور شعائر لازم ہیں مگر مقصود اصلی وہ ہے جو محل میں رہو لاش ہے۔ ساربان سے راہ و ربط نہ رکھے تو مجنوں محل کی پیروی نہیں کر سکتا۔ شریعت اور مقصود و شریعت جسے مزید حقیقت یا معرفت کہتے ہیں ان کا باہمی تعلق اسی انداز کا ہے۔ مقصود اور وسیلے میں امتیاز باقی رہتا ہے۔ وسیلہ وسیلہ ہے اور مقصود مقصود۔ وسیلے کو مقصود سمجھنے والا ظاہر پرست اور حقیقت سے نا آشنا ہو جاتا ہے۔

بامن میاویز اسے پدر فرزند آذر را نگر !!
ہر کس کہ شد صاحب نظر دین بزرگان خوش نکر

اگرچہ غالب اس شعر میں اپنے باپ کو مخاطب کرتا معلوم ہوتا ہے لیکن اصل وہ ایک قاعدہ کلیہ بیان کر رہا ہے۔ ہر ملت میں عوام کا یہ حال ہوتا ہے کہ ان کا دین تحقیقی نہیں بلکہ تقلیدی ہوتا ہے۔ اور یہ تقلید ماں باپ کی تقلید سے شروع ہوتی ہے۔ والدین کا جو عقیدہ ہوتا ہے وہ اولاد کا عقیدہ بن جاتا ہے۔ ایک مسیحی کتا ہے کہ میں اذروئے تحقیق حضرت مسیح کی الوہیت پر اعتقاد رکھتا ہوں لیکن حقیقت یہ ہوتی ہے کہ وہ اپنے والدین کا معتقد ہے۔ اگر برہمنوں کے گھر پیدا ہوتا تو وہ لازماً برہمن ہوتا اور اسی شد و مد سے برہمنیت کے عقیدے پر قائم ہوتا۔ ایک بڑی حکیمانہ حدیث ہے کہ رسول اکرم نے فرمایا۔ انسان فقط اپنی انسانی فطرت سے پیدا ہوتا ہے۔ ماں کے پیٹ سے کوئی مذہب لے کر

نہیں آتا۔ لیکن اس کے والدین اسے پیروی یا نصرانی یا مجوسی بنا دیتے ہیں۔ محض اس فطرت کی بنا پر حقیقت کو تلاش کرنا اور آزادی سے اس کے مطابق زندگی بسر کرنا لاکھوں انسانوں میں سے ایک کو مشکل نصیب ہوتا ہے۔ سو سائٹی کے افکار اور روایات کے شکنجوں میں سے نکل جانا شاذ و نادر ہی کسی کو نصیب ہوتا ہے۔ انبیاء اور مصلحین کرام کے برگزیدہ گروہ کی یہی خصوصیت ہوتی ہے۔ کہ وہ اپنے آبا و اجداد کے دین سے منحرف ہوتے ہیں ان کا معاشرہ انھیں کافر و لحد کتا ہے۔ جب وہ کسی صداقت کی تعلیم دیتا ہے تو اپنی قوم کی طرف سے یہی جواب ملتا ہے کہ ہم تو وہی بات مانیں گے جس پر ہمارے آبا و اجداد قائم تھے۔ قرآن کریم میں بار بار یہ بات دہرائی گئی ہے کہ ان سے پوچھو اگر تمہارے بزرگ گمراہ اور جاہل تھے تو بھی تم کیا انھیں کی پیروی پر مہر رہو گے؟ انبیاء کرام میں سے کوئی ایسا نہیں۔ جس نے اپنے آبا کے دین سے انحراف نہ کیا ہو۔ علامہ اقبال تقلید کی مذمت میں کہتے ہیں کہ اگر تقلید چھا شیوہ ہوتا تو پنجبر بھی اجداد ہی کے راستے پر چلتے لیکن ان میں سے کبھی کسی نے ایسا نہ کیا۔ عوام ہندوستان میں پابز پنجبر اور روایات قدیم میں یا گل رہتے ہیں۔ مگر خواص کا یہ شیوہ نہیں

چہ خوش بودے اگر مرد کو پلے

ز بندوستان آزاد رفتے

اگر تقلید بودے شیوہ خوب

پنجبر ہم رو اجداد رفتے !

غالب حضرت ابراہیم کی مثال پیش کرتا ہے کہ باپ مشرک بت پرست اور میٹا اہل توحید کا امام۔ جب کوئی شخص آزادی سے سوچنے لگتا ہے یا خدا کی طرف سے اس پر کوئی حقیقت منکشف ہوتی ہے تو وہ گروہ پیش کے رسوم و روایات

سے بیواد ہو جاتا ہے۔ اگر بیٹا اپنے انکار اور اعمال میں باکل اپنے باپ کا متنی ہے تو سمجھ لینا چاہیے کہ اس نے زندگی پر آزادانہ نظر نہیں ڈالی۔ کوئی بڑا مصلح ایسا نہیں گزرا جس نے اپنے باپ کے دین اور اپنی ملت کے رسوم و رواج کے خلاف بغاوت نہ کی ہو۔ اپنی سوسائٹی سے ہر بات میں منفق نہ ہونا جرئت کا ثبوت ہے۔ ازالا کہ پیروی غلط گمراہی آرد!

نہ سے رویم بدرا ہے کہ کارواں رفت امت

دل در کعبہ از تنگی گرفت، آوارہ خواہم!
کہ با من وسعت بت خانائے ہندو چین گوید

یہاں کہنے سے مراد محمد و اور جاہل مذہب ہی عقائد اور افکار ہیں۔ جو شخص ایک خاص عقیدے کی ملت میں پیدا ہوتا ہے وہ بلا تنقید اس کا ہر پہلو درست سمجھتا ہے۔ جو ملتیں دوسرے عقائد رکھتی یا دوسرے شعائر پر زندگی بسر کرتی ہیں۔ ان کی طرف نظر اٹھا کر بھی نہیں دیکھتا۔ رفتہ رفتہ وہ اس مغالطے میں مبتلا ہوتا جاتا ہے کہ تمام خوبیاں اور تمام صداقتیں اس کی اپنی ہی ملت میں پائی جاتی ہیں۔ وسعت معلومات سے انسان کے تلب میں بھی وسعت پیدا ہوتی ہے۔ غالب کتابت ہے کہ ادیان و ملل کا مطالعہ وسیع پیمانے پر ہونا چاہیے۔ اس تقابلی مطالعے سے بہت سے عقائد پر روشنی پڑتی ہے۔ ہندوستان اور چین کی تمدنی بڑی قدیم ہیں۔ ان تمدنیوں نے بھی بڑے بڑے حکما اور صلحا پیدا کیے۔

دین و دانش اور علوم و فنون میں صحابان کمال انسانیت کے ایسے بعیرت افروز ہوئے۔ ان سب کا مال معلوم ہونا چاہیے۔ اگر تو میں مشرک اور دیوتاؤں کو پرستنے والی ہو گئیں تو اس کے اسباب و علل سے بھی واقفیت ہونی چاہیے عموماً

متعصب اور تنگ نظر شخص وہی ہوتا ہے جو کسی مذہب کے ایک فرقے میں پیدا ہوا اور اس نے انسانی زندگی کی گونا گونی پر نظر نہ ڈالی۔ غالب کتابت ہے۔ کہ میں ایسے عقیدے کی تنگی سے بہت بیزار ہوتا ہوں جو مجھے پاؤں بچر کر دے اور آزادی سے دوسری ملتوں اور ان کے شعائر کا مطالعہ نہ کرنے دے۔

دوسری ملتوں میں بہت سی باتیں ایسی ہوں گی جو ہماری روایات سے بہتر ہوں دیگر اقوام کی تاریخ اور ان کے شعائر کے مطالعے سے ایک لازمی نتیجہ نکلتا ہے۔ کہ انسان متعصب نہیں رہتا۔ مختلف ادکار اور شعائر کا مقابلہ و موازنہ

کر سکتا ہے۔ فرقہ پرست، عیبان دین میں اکثر ایسے لوگ ملتے ہیں جنہیں ازمنہ ماضیہ کا حال کچھ معلوم نہیں۔ اور اس وقت کی معاصر قوموں کے حالات سے بھی قطعاً بے بہرہ ہیں اس جدید زمانے میں اس کے ماخذ کیا ہیں الحاد کی

صورتیں بدلتی رہتی ہیں۔ اس وقت مغربی سائنس دان مادہ پرست محمد و عقلیت کے پرستار کا الحاد وہ نہیں جو قریش مکہ کا الحاد تھا۔ اگر اس وقت کوئی اسلام اور مسلمانوں کی خدمت کرنا چاہے تو وہ تاریخ کے گہرے مطالعے اور دیگر اقوام کے حالات سے ناواقف رہ کر معقول افراد کو اپنی طرف راہ جمع نہ کر سکے گا۔

غالب رسوم و فیو کوئی زنجیریں توڑ کر دوسری ملتوں کے مطالعے کی ترغیب دیتا ہے۔ کتابت ہے میں ایک گروہ کے ادکار کے زندان سے نکل کر آوارہ پھرنا چاہتا ہوں تاکہ نوع انسان کی زندگی کے تنوع سے لطف اٹھاؤں۔ اور

وسیع پیمانے پر آزادی سے گرم تاشا ہو کر حکمت اور عبرت حاصل کروں

تونالی از خلدہ خار زنگی کہ سپہر

برویشاد می دانند وہ دل منہ کہ قضا

یزید را بر بساط غلیفہ بنشانند!

حسین علی بر سناں بگرداند

چو قرعہ بر نمط امتحاں بگرداند

کلیم را بہ لباس شہاں بگرداند

کیا بصیرت افزوں نظر پر حیات ہے۔ غالب کہتا ہے کہ تو آئین حیات سے نا آشنا معلوم ہوتا ہے۔ اس چند روزہ حیات مستعار کو ظاہری اور عارضی لذت و الم کے پیمانے سے ناپتا ہے۔ تجھے کانسٹا چھتا ہے تو شکایت روزگار کا نالہ تیرے اندر سے نکلتا ہے۔ اتنی سی اذیت پر آہ و بکا کرتا ہے۔ کبھی وہ سر کو کبھی فلک کو سب و شتم کا ہدف بناتا ہے۔ سارا قصور تیرے پیمانے کا ہے۔ جس سے تو زندگی کے اقدار کا اندازہ کرتا ہے۔ یہ زندگی نہ مسترت آفرینی کے لیے ہے اور نہ افزائش نعم اس کا مقصد ہے۔ یہ کائنات امتحان گاہ اور تربیت گاہ ارواح ہے۔ اس امتحان میں کسی کو لذت حاصل ہوتی یا اذیت پہنچتی ہے۔ یہ ایک ثانوی چیز ہے۔ ناسق اور نالائق یہاں بساط خلافت پر بیٹھا ویسے جاتے ہیں حسینؑ شہید کا سر کسی شقی کے نیرے پر نظر آتا ہے۔ حضرت موسیٰؑ جیسے عظیم نشان ہادی کو انسانوں کی رہبری سے پہلے بھیڑوں بکریوں کی چوپائی سپرد ہوتی ہے۔ اگر نقطہ لذت و الم کو کامیابی اور ناکامی سعادت اور شقاوت کا معیار تصور کیا جائے تو اکثر انبیاء صلیٰ اور مصلحین ناکام ہی شمار ہوں گے۔

لذت و الم زندگی کے صحیح پیمانے نہیں۔ انسانی زندگی سیرت سازی کا کارخانہ ہے اور سیرت جہد و جد اور مصائب سے مقابلہ کرنے کے بغیر تقویت حاصل نہیں کر سکتی۔ ایک شخص اپنی روح کو شیطان کے ہاتھوں زخمت گزارتی لذتیں اور عارضی اقتدار حاصل کر سکتا ہے۔ لیکن بقول حضرت مسیحؑ اگر روح بیچ کر سارا جہان بھی حاصل کر لیا تو بھی یہ خسارے کا سودا ہے۔ جوہر انسانیت کے مقابلے میں سارے جہان کی کچھ قیمت نہیں اگر روح کو ناپاک و مریض بنا کر جسم کو تو مند اور ظاہری لباس سے آراستہ کر لیا تو عالم حقیقت میں یہ شدید درجے کا خسارن شمار ہوگا۔ جو شخص لذت و الم کا خیال بر طرف کر کے اپنی اور نوع انسان

کی اصلاح میں کوشاں رہے اس کا نقد جو تو یہ ہے کہ اس شخص کی روح میں پاکیزگی و قوت ہوگی۔ اور اس انداز کی باطنی طمانیت ہوگی جو محض لذت پرستوں کو حاصل نہیں ہو سکتی۔ اس عالم میں سعادت لذت کے مراد نہیں اور نہ عمل سعادت ہی اس کی ضامن ہے کہ کسی سعید روح کو اس عالم سفلی میں دولت مملکت یا قوت حاصل ہوگی۔ دولت نالائقوں اور بدکاروں کے حوالے کر کے فطرت اس کا امتحان کرنا چاہتی ہے کہ کون علم و فضل اور تقویٰ سے کو اس ظاہری نشان سے اعلیٰ یا ادنیٰ سمجھتا ہے۔ کون اس جوہر انسانیت کو جسے بقول انبال جبریلؑ این کے پاس بھی گرو نہیں رکھتے اہرن کے ہاتھ بیچ ڈالتا ہے۔

تاجر شوق بدال رہ تجارت نرود

کہ رہ انجامد و سرمایہ تجارت نرود

غالب اکثر اشعار میں شوق اور عشق کو ہم معنی استعمال کرتا ہے۔ عشق کے بلند ترین مدارج میں بھی وہ کہیں کہیں عشق کے بجائے شوق کا لفظ استعمال کرتا ہے۔

نماۃ شوقم و جبریلؑ مدیٰ عنان من است

کسی بلند منصب العین پر زندگی بسر کرنے والے کو وہ تاجر شوق کہتا ہے۔ قرآن کریم بھی روحانی زندگی کے حصول کے لیے تجارت کی اصطلاح استعمال کرتا ہے۔ کہ آؤ لوگو تمہیں ایسی تجارت بتائیں جس میں کوئی گھانا نہیں۔ اور دنیا طلبی کا سودا کرنے والوں کی نسبت یہ فتویٰ دیتا ہے کہ خدا سر بخت تجار تھہر ان کی تجارت سے انھیں کوئی حقیقی اور پادار نماندہ نہ پہنچا۔ انبیاء، اولیاء، مصلحین اصلی شائقین علم ان میں سے کوئی ایسا نہیں جس نے دنیوی منافع پر نظر جمائی ہو یا مال اسباب جمع کیا ہو۔ یا نام و تنگ کو مد نظر رکھا ہو۔

گرہہ بدنامی مست نرود عاقلان نامی خواہیم تنگ و نام لا

رعاظ

غالب کے مندرجہ بالا شعر کی شرح میں حافظ علیہ الرحمۃ کا ایک اور شعر پیش کر سکتے ہیں جس کا مضمون یہ ہے۔ کہ اگر کسی شخص کو کسی چیز کی دھن ہو اور وہ بلند مقاصد حیات کے نشے سے مرشار ہو تو اس کا ایک لازمی نتیجہ یہ ہوگا۔ کہ اسباب روزگار اس کے پاس نہ رہیں گے۔ جو کچھ ہو گا وہ مقصود کے حصول پر قربان کر دے گا۔ ساز و سامان اور حقیقی اقدار حیات کا حصول ایک جگہ جمع نہیں ہوتے اسی لیے رسول کریمؐ نے فرمایا کہ میں بے سر و سامانی یا فقر پر فخر کرتا ہوں اور یہ بھی فرمایا کہ نہ نبی کسی کے مال کا وارث ہوتا ہے اور نہ کسی خلعت کو اس سے کوئی ورثہ پہنچتا ہے۔ اسلام سے قبل حضرت عثمان غنیؓ کے پاس بے حساب مال تھا لیکن وہ سارا اللہ کے راستے میں قربان ہو گیا۔ حضرت ابو بکرؓ نے مال مویشی اور اثاثات البیت تک رسول کریمؐ کی خدمت میں اسلام کی خاطر پیش کر دیا۔ اور جب رسول کریمؐ نے دریافت کیا کہ گھر میں کچھ چھوڑا بھی ہے یا نہیں تو جواب دیا کہ خدا اور اس کا رسول ہمارے لیے کافی دولت ہے۔ جب دیکھو کہ قوم کی رہنمائی کے مدعی محلات بنا رہے، سامان تعیش جمع کر رہے اور سرمایہ اندوزی کر رہے ہیں تو یقین کر لو کہ یہ لوگ اصلاح کا کوئی کام نہ کر سکیں گے اور حکمران بننے کے باوجود رعیت کے قلوب پر ان کی حکومت نہ ہوگی۔ کوئی شخص دل سے ان کی عزت نہ کرے گا۔ غالب کہتا ہے کہ حیات حقیقی کا عاشق اور خدا یعنی مصدر مقصود حیات کی طرف سفر کرنے والا ایسا نہیں ہو سکتا۔ کہ زندگی انجام کو پہنچنے لگی اور جس راہ کو اختیار کیا تھا اس کی منزل قریب آگئی۔ لیکن ابھی تک اس کے پاس سرمایہ موجود ہے۔ ابھی کچھ سامان حیات لیا ہے جس کی قربانی سے اس نے دریغ کیا ہے۔ تاجر شوق یعنی عاشق الہی ایسے راستے پر تجارت کے لیے نکلتا ہی نہیں۔ مرو راہ کے پاس بھلا کوئی سامان باقی

رہ سکتا ہے؟

اسباب روزگار بے ساز و گرد
کو مرو راہ بازماند است بیخ شے

یقین عشق کن داند سب گمان بر خیز

بر آستی بنشین یا یہ امتحاں بر خیز

یقین اور عشق کا تعلق بہت قریبی ہے۔ عشق کسی بھی قسم کا ہو وہ یقین ہی سے پیدا ہوتا ہے۔ دولت کا عشق رکھنے والا اس یقین سے زندگی بسر کرتا اور جدوجہد کرتا ہے کہ دولت واقعی لذت و اقتدار کا سرچشمہ ہے۔ علم سے محبت رکھنے والا علم کی قیمت کو قائم و دائم سمجھتا ہے۔ اعلیٰ ترین عشق سرچشمہ مجال و کمال یعنی خدا کا عشق ہے۔ یہ عشق انبیاء میں بدرجہ اتم موجود ہوتا ہے۔ اس لیے کہ محبوب پران کا یقین کامل ہوتا ہے۔ جہاں یقین اور ایمان کی کمی ہو وہاں عشق کی بھی کمی ہوتی ہے۔ فرد ہو یا ملت۔ کسی نہ کسی عشق ہی سے زندہ رہتی ہے۔

انساں بمیرد از بے یقینی (اقبال)

عام لوگوں کے ایمان میں گمان کا عنصر غالب ہوتا ہے۔ اور استدلال سے حقائق ابدی پر پہنچنے والے حکما بھی گمان کے دائرے سے نہیں نکل سکتے ان کا استدلال اور عقلی یقین زیادہ تر گمان غالب کے درجے تک پہنچتا ہے اسی لیے ان کی روح میں وہ گرمی نہیں ہوتی۔ جو عشق اور یقین سے پیدا ہوتی ہے بعض اوقات غلط اندیش انسان کسی غلط چیز پر یقین کر لیتا ہے اور یہ غلط یقین بھی اسے ہر قسم کی کوشش اور اشارے کے لیے آمادہ کرتا ہے وہ زندہ تاجر قلب کو گمراہ سے اور روح کو تڑپا دے محض گمان سے پیدا نہیں ہو سکتی۔ قرآن کریم کہتا ہے

کہ بعض لوگ اللہ کے متعلق محض ظن سے کام لیتے ہیں۔ لیکن محض ظن اللہ اور مقصود حیات کے معاملے میں انسان کے کام نہیں آتا۔ گمان سے قوت فکر متذبذب اور قوت عمل کمزور ہوجاتی ہے۔ غالب نے اس مطلع میں نہایت حکیمانہ بات کہی ہے اگر تو کسی بلند مقصود کے عشق کا منتہی ہے تو اس کے لیے لازم ہے کہ پہلے یقین پیدا کر کیونکہ عشق یقین سے بطور نتیجہ پیدا ہوگا۔ دوسرے مصرع میں ایک اور نکتہ بیان کیا ہے کہ جہاں یقین و عشق پیدا ہوگا وہاں سکون غائب ہو جائے گا۔ عشق میں جانتا گذار منزل میں طے کرنا پڑے گی۔ نفس سے ہمارا کرنا ہوگا۔ قدم قدم پر اتلا اور امتحان ہوگا۔ زندگی کے دو ہی راستے ہیں یا سکون طلبی تن آسانی اور آشتی باہر قسم کے امتحان کے لیے تیار ہونا۔ اب تمھاری مرضی ہے خواہ اسے اختیار کر لو خواہ اسے۔ ادنیٰ زندگی باشتی بخشیں، کی طرف پھینچتی ہے جس میں نہ کوئی حوصلہ مندی ہے نہ جہد و جہد اور اعلیٰ وجہ سے کا عشق امتحان گاہ کی طرف لے جاتا ہے

سے صلہ شہید کیا ہے تب قباب جاودانہ (اقبال)
اقبال ہی نے محدود گمان سے نہ گذر سکنے والے حکیم کے متعلق کہا ہے
سے بلند بال تھا لیکن نہ تھا جسور و غیور!
حکیم سوز محبت سے بے نصیب ہا

غیرت باغخورد نما برگ پر کشودن ہا
از عدم بروں آمد سعی آدم ازمن پرس

زندگی عدم سے وجود میں کس طرح آئی؟ اس کے متعلق حکما آج تک قیاس آرائی کر رہے ہیں۔ خلقت آدم کے متعلق ادیان میں بھی کچھ تشکیلی اشارے ملتے ہیں اور ان مشابہات و رموز کے متعلق شارحین ہم آہنگ نہیں۔ کوئی کتاب

کہ ارواح کا وجود ماننا غالب سے مقدم تھا۔ کسی کا خیال ہے کہ روح قالب کے ساتھ ہی پیدا ہوتی ہے۔ عارفِ رومی روح کی ازلیت کے قائل ہیں اور یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ روح کی تمنائیں غالب کو اپنے مطابق بطور آلہ کار خلق کرتی ہیں۔ غالب از ماہست شد نے ما از دہ۔ قرآن کتاب ہے کہ آدم کا قالب اسی زمین کی مٹی سے بنا اور ایک خاص ترکیب اور تناسب کے ظہور میں آنے کے بعد صلاح کائنات نے اپنی روح اس کے اندر پھونکی۔ غالب کے اس شعر سے یہ عقیدہ ٹپکتا ہے کہ عدم میں بھی روح آدم موجود تھی۔ اور وجود پذیری کی خواہش و کوشش اسے عدم سے باہر لے آئی۔ اگر یہ سچی نہ ہوتی تو روح آدم عدم ہی میں خفتہ و غنودہ رہتی اور کبھی منصفہ شہود پر نہ آسکتی۔ غالب کتاب ہے کہ زندگی وجود پذیری کی خواہش اور تنگ اذتقا ہے۔ یہی خواہش شوق پرواز کو پورا کرنے کیلئے پروا بال نکالتی ہے اگر خفتگی طاری رہتی تو سامان پر کشائی پیدا نہ ہوتا۔ اقبال کا یہ شعر بھی تقریباً اسی مضمون کا ہے۔

بلبل از ذوق نوا منتقار یافت
لیک با از شونخ رقتار یافت

یہ نہیں کہ پہلے فطرت نے منتقار پیدا کی جو نوا کے لیے موزوں ثابت ہوئی۔ بلکہ ذوق نوا نے منتقار کا آلہ صوت بنایا۔ چکور خاص قسم کی ٹانگوں کے باعث مسیت خراص نہیں ہوا۔ بلکہ شونخ رقتار نے اس کے پاؤں کی کوبین کی ہے۔ غالب کتاب ہے کہ تمنا ہے حیات ایک سعی وجود پذیری اور شوقِ طور ہے۔ یہ تمنا نہ ہو تو بس عدم کی خفتگی ہے۔ جس میں نہ کوئی پرواز ہے اور نہ آفریش پرواز۔ وجود کی طرح عدم کی بھی متعدد سطحیں ہیں۔ آدم مسلسل عدم سے وجود میں آتا رہتا ہے۔ تکمیل آدم ابھی بہت دور ہے۔ یہ تکمیل و فہر شوق اور تنگ اذتقا

حیات کی فراوانی ہی سے ہو سکتی ہے۔ عام میں لامتناہی ممکنات موجود ہیں۔ لیکن وجود پذیر ہونے سے قبل ان کی کیفیت غنودن ہی کی رہتی ہے۔ وجود بالقوہ وجود بالفعل ہونے کا متمنی ہے۔ عارف رومی کہتا ہے کہ کائنات میں جو کچھ پیدا ہوا یا ہونا ہے وہ حاجت ہی کی بدولت ہے۔ زندگی کو جو حاجت محسوس ہوتی ہے وہ اسے سعی سے پورا کرتی ہے۔ ساری بقا اور ارتقا اسی سے ہے پس بیفرا حاجت اسے محتاج زود

آرائش زمانہ زبیراد کو وہ اند

برخول کہ ریخت غارہ روئے زمین

یہ عجیب و غریب مضمون ہے۔ کہتا ہے کہ زمانے کی آرائش ظلم سے ہوئی ہے۔ کروہ اند کا فاعل یا فضا و قدر سمجھ لیجئے یا نوع انسان۔ روئے زمین پر جو آرائش و زیبائش ہوتی ہے وہ خون ریزی کی رنگینی ہے۔ عام خیال تو یہ ہے کہ ظلم سے تحریب ہوتی ہے اور رحم و عدل سے ترکیب و توازن حیات کا قیام ہے۔ سطحی نظر سے دیکھیں تو معلوم ہوتا ہے کہ غالب الٹی بات کہ رہا ہے لیکن ذرا نظر غائر سے دیکھیے تو حقیقت کا ایک پہلو سامنے آتا ہے کہ جمال حیات کی تہ میں بیدا ہے۔ جمال حیات کی دو قسمیں ہیں۔ ایک وہ جمال جو خارجی فطرت میں دکھائی دیتا ہے۔ یا انسان کے علاوہ حیوانات اور نباتات میں دلکشی پیدا کرتا ہے دوسرا وہ جمال جو انسان نے تہذیب و تمدن کی ترقی کے ساتھ صناعتی سے پیدا کیا ہے۔ دونوں طرح غالب کا یہ نظریہ صحیح معلوم ہوتا ہے۔ ڈارون نے جو نظریہ حیات پیش کیا اس کا لب لباب تنازع لیلیا یا پیکار حیات اور بقا، اصل کا قانون ہے۔ ڈارون کہتا ہے کہ جانداروں

اور نباتات میں جو انواع اس وقت روئے زمین پر ہیں وہ ایسی انواع کو تباہ کر کے باقی رہی ہیں جو زندگی کے جہاد میں شکست کھا کر فنا ہو گئیں۔ بقا، اصل کے قانون میں کوئی رحم کا عنصر نہیں فطرت کے وانت اور اس کے نیچے خون آلودہ ہیں۔ اس کے آئین میں کمزوری جرم ہے۔

گھر ڈیال اور گھر چھپیں ان کو ٹنگے جاتے

دریا میں مچھلیاں جو کمزور و ناتواں ہیں (رحالی)

اس نظریہ ارتقا کے مطابق جانداروں اور درختوں پھولوں اور پھلوں کی رنگینی و گونا گونی سب پیکار حیات کا نتیجہ ہے۔ قوت اور حسن اس پیکار میں دو ہتھیار ہیں۔ حسن کے ذریعے سے مطلوب کو اپنی طرف کھینچا جاتا ہے طاؤس کے پردوں کی مینا کا رمی جنسی کشش پیدا کرنے کا حیلہ ہے۔ کم رو اور قیح حریف کو اس پیکار میں شکست ہو جائے گی اور شکست خوردہ رقیب پر کون رحم کرتا ہے۔ نظم ہستی میں ہر جگہ مصافحہ و جہاد ہی نظر آتا ہے۔ عربی بھی کہتا ہے، اگر ساری ہستی کو خورد سے دیکھو تو نظر آجائے گا۔

کہ ہر خار سے دریں وادی و خوش گادیاں مینی

ہر جگہ میدان جنگ میں علم بلند ہیں۔ اب عالم انسانی کو دیکھیے تمدن کے بڑے بڑے شاہکار ظلم کے بغیر ظلم میں نہ آسکے۔ تمام عظیم الشان تہذیبوں کا مدار غلامی پر تھا۔ وہ ساری محنت و کاوش جو صنعت اور سامان تہذیب پیدا کرتی تھی غلاموں کی محنت تھی۔ اس محنت کا اجر ان غلاموں کو پس آنا ہی ملتا تھا۔ کہ سود من کے یلے نان بویں کے دو لقمے حلق سے نیچے اتار سکیں وہ نہ اپنی جان کے مالک تھے نہ مال کے اور نہ آبرو کے۔ زمینداری اور جاگیر داری کے دور میں محنت کش کسان کے خون اور پسینے سے مضبوط قلعے اور شاندار محلات بنتے

تھے۔ مورخین اس پر متفق ہیں کہ تمام قدیم تہذیبوں اور تمدنوں کا جمال اور ان کی عظمت استحصال بالجبر سے پیدا ہوئی۔ بابل کا تمدن ہوا یا فرعون مصر کی عظمت یا رومیہ الہی کا جمال و کمال ان کے اسباب کا مورخانہ مطالعہ کیا جائے تو انسان اسی نتیجے پر پہنچتا ہے جو غالب نے بیان کیا ہے کہ

آرائش زمانہ زبیدا دکردہ اند

اب بھی جن قوموں میں بڑی زمینداری جاگیرداری اور سرمایہ داری کا نظام قائم ہے وہاں ایک طرف نیم گرسند و نیم برہمنہ مزہ دور اور کسان ہیں اور دوسری طرف کمال درجے کی پرفوری اور زیبائش فن ہے۔ ہر طرح کی آرائش اور آرائش ہے۔ فنون لطیفہ کی ساری پیداوار ان کے لیے ہے جو محنت کشوں سے خراج حاصل کر کے اپنے ذوق جمال کی پرورش کرتے ہیں۔ ایک طرف انسان بھوک اور بیماری سے فٹا ہوتے ہیں اور وہیں ان کے قریب میں پیداواروں کے پاس زرد جو اہر کے ڈھیر نظر آتے ہیں۔ ابھی وہ تمدن ظہور میں نہیں آیا جہاں جمال بغیر ظلم کے پیدا ہو سکے۔ جو تمدن اس کے مدعی ہیں وہاں بھی شدت کی پیداوار موجود ہے۔ غلامی اور ظلم دنیا سے ختم نہیں ہوا۔ صرف اس کی صورتیں بدل گئی ہیں ابھی تک روسے حیات پر خون مظلوم کا غازہ ہے۔ تاریخ یہ بھی بتاتی ہے کہ بڑی بڑی انقلابی تحریکیں جنہوں نے زندگی کے اقدار کو ترقی دی ہے۔ خون ریزی کے بغیر کامیاب نہ ہو سکیں۔ اگر ان کی بدولت زندگی میں کچھ جمال پیدا ہوا۔ تو وہ خون ریزی کے بغیر نہ ہو سکا۔ غالب نے اس شعر میں ساری فطرت سارے ارتقا اور ساری انسانی تاریخ کو چند لفظوں میں بیان کر دیا ہے

آرائش زمانہ زبیدا دکردہ اند
ہر خون کہ ریخت غازہ روسے زمین نساں

علامہ اقبال فطرت خارجی اور دین دونوں میں ارتقا کے قائل تھے چنانچہ نور محمدی کی نسبت لکھتے ہیں۔

شعلہ عشقش صدا براہیم سوخت
تا چراغ یک محمد بر فروخت

تکبیر عالم و عابد نوال کرد کہ ہست
آں یکے بیہدہ گواں و گیسے بیہدہ کوش
نیست جز حرف و راک فرقت اندر ز سرائے
نیست جز رنگ دریں طائفہ ازرق پوش

کتاب ہے کہ نہ عالم پر بھروسا کرنا چاہیے اور نہ عابد پر اعتبار۔ عالم ایک بیہودہ کوشش میں لگا ہوا ہے اور عابد بے سو و ریاضت کر رہا ہے ہر عالم اور ہر عابد کے متعلق تو یہ کلیہ درست نہیں ہو سکتا۔ یہاں عالم سے وہ عالم مراد ہے جس میں حقیقی ذوق تحقیق نہیں معرفت کی چاشنی نہیں فقط معلومات اور لغات کا خزانہ ہے۔ علم ذریعہ ہونا چاہیے حکمت و معرفت کا۔ مگر کثرت سے ایسے عالم ملتے ہیں جن کے علم سے ناخفیس کچھ فائدہ پہنچتا ہے اور نہ نوع انسان کو۔ خالی کچھ معلومات ہیں جن کی شیرازہ بندی حکمت نے نہیں کی۔ مولانا روم فرماتے ہیں کہ خالی علم نہ خیر ہے اور نہ شر۔ اس کے خیر یا شر ہونے کا مدار اس کی غایت اور استعمال پر ہے۔

علم را بر تن زنی یارے شود

علم را بر جاں زنی یارے شود

یہی حال عبادت کا ہے۔ عبادت رجوع الی اللہ اور تزکیہ نفس کا ذریعہ

اور وسیلہ ہے۔

غالب کتاب ہے کہ جہاں یہ مقصود حاصل نہیں ہوتا۔ وہاں ریاضت محض ورزش اعضاء سے بھی کمتر درجے کی چیز ہے اسی لیے اسے ہمیدہ کوشی کہتے عالم کے اندر علم کا اور عابد کے اندر عبادت کا جو ہر موجود ہو تو سبحان اللہ۔ لیکن ایسے صلحا بہت کم ہیں۔ عالموں کے گروہ کو فرقہ اندرز سرے یعنی پیشہ وزماںوں کا گروہ کتاب ہے۔ یہاں عالم سے مراد وہ واعظ اور فقیر ہے جس کا کام دوسروں کو نصیحت کرنا ہے۔ لیکن اس نصیحت پر خود عامل نہیں۔ اکثر علماء خواہ واعظ نہ بھی ہوں نہایت بلند باتیں کہتے اور لکھتے رہتے ہیں۔ لیکن ان کے علم اور عمل کے درمیان ایک خلیج حائل ہوتی ہے۔ بعض عابدوں نے نماز نش زہد کے لیے نیلے کپڑے پہن رکھے ہیں۔ لیکن غالب کتاب ہے کہ اس ازرق پوشی میں رنگ ہی رنگ یعنی فریب ہی فریب ہے۔

ہم محسوس بود ایرود عالم معقول!

غالب این زمزمہ آواز تبار دنا موش

یہ گہرا فلسفیانہ شعر ہے۔ عام حکمائے اوراک حقیقت کے مدارج فرارویے ہیں۔ پہلا درجہ محسوسات کا ہے۔ پانچواں اس سے عالم نور و رنگ و بو اور اشیاء مادی کا اوراک ہوتا ہے۔ لیکن یہ احساس ادنیٰ شمار کیا جاتا ہے۔ کیونکہ اس میں ثبات بہت ہوتی ہے۔ ایک ہی شے مختلف حالتوں میں گرم یا سرد معلوم ہوتی ہے۔ ایک ہی شے دور سے چھوٹی اور نزدیک سے بڑھی دکھائی دیتی ہے۔ خالی حواس سے حاصل کردہ علم بہت جزئی ہنگامی اور ناقابل اعتبار ہوتا ہے۔ اس کے علاوہ یہی حواس حیوانات میں بھی پائے جاتے ہیں۔ اس میں انسان کی کوئی امتیاز

خصوصیت نہیں۔ البتہ عقل انسان کا امتیازی جوہر ہے جو حواس کے جزئیات سے گزر کر کلیات قائم کرتا اور مظاہر کی کثرت اور ان کے تغیرات میں ثابت وقائم قرار میں تلاش کرتا ہے۔ اس سے ادراک اور رائے عقل اور احکات اور وجدانات ہیں۔ اور ایسی کیفیتیں ہیں جو معقولات اور کلیات سے الگ ہیں۔ انہیں محسوسات اور معقولات کی زبان میں بیان بھی نہیں کر سکتے۔ تشبیلات سے ان کی حقیقت دوسروں پر واضح کرنے کی کوشش کی جاتی ہے۔ ادراک کی یہ تدریج مسلمات میں شمار ہوتی ہے لیکن غالب نے اس عام روش سے ہٹ کر بات کی ہے وہ کتاب ہے کہ خدا محسوس ہے۔ اور عالم ایک نظام عقلی ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ خدا کو محسوس کیونکر کہہ سکتے ہیں نہ اسے چھو سکتے ہیں نہ دیکھ سکتے ہیں نہ اس کی آواز سن سکتے ہیں۔ غالب کے اس خیال کی توجیہ دو طرح ہو سکتی ہے۔ ایک یہ کہ غالب وحدت وجود کا قائل ہونے کی وجہ سے ہوا الظاہر و ہوا الباطن کا معتقد ہے اگر خدا ظاہر بھی ہے اور باطن بھی تو حواس ظاہری اور حواس باطنی سے اسے محسوس ہونا چاہیے۔ صفات ذات ہی کی مظہر ہیں مظاہر کا احساس بھی خدا ہی کی ذات کا احساس ہے۔ صوفیہ کا تجربہ ہے کہ الوہیت کا ادراک بھی براہ راست ہوتا ہے اس میں عقل کی وساطت نہیں ہوتی۔ رویت الہی دانش کے بجائے پیش ہے اس لحاظ سے بھی خدا کو محسوس کہہ سکتے ہیں۔ عقلی ادراک ایک بالواسطہ ادراک ہے یہ ادراک اس انداز کا نہیں جیسے آنکھ کو نور کا اور کان کو آواز کا براہ راست ادراک ہوتا ہے اب رہا عالم تو وہ معقول کس طرح ہے۔ قدیم فلسفے سے قطع نظر کرتے ہوئے جدید فلسفہ مغرب کی طرف آئیے جو ایک لحاظ سے المانوی حکیم کانت کی تنقید سے شروع ہوتا ہے۔ کانت کا سارا فلسفہ یہی ہے کہ عالم معقول ہے۔ ہستی مطلق فی نفسا کیا ہے۔ اس کے متعلق وہ لا اوریت برتا ہے کہ اس کا علم

ممکن نہیں۔ نفس انسانی میں عقل کے کچھ سانچے ہیں۔ انھیں سانچوں میں دھکیل کر بہت سی مطلق جو جھول ہے وہ معقول بن جاتی ہے۔ عقل کا سنات میں جن قوانین کو تلاش کرتی ہے وہ خود اسی عقل کے آئینہ دار اور ایک طرح اس کی پیداوار ہیں۔ علت و معلول کا نظام اور ریاضیات سے عالم طبیعی کا اور اک سب عقل انسانی کا کاروبار ہے۔ اگر انسانی عقل ایسی نہ ہوتی تو عالم کبھی ایسا نہ ہوتا۔ بات نہایت گہری ہے آسانی سے قابل فہم اور لائق یقین نہیں اس لیے غالب کتاب ہے کہ

اے زمرہ آواز نثارو

اس لیے خاموش ہی رہنا بہتر ہے۔ یہاں ایک صوفی کا قول بھی درج کرنے کے قابل ہے جو کہتا ہے کہ خدا کا ہونا کوئی مشکل مسئلہ نہیں۔ ساری وقت ماسوا کے سمجھنے میں ہے۔ جب کوئی صاحب حال کتاب ہے کہ جلد ضرور دیکھتا ہوں اور تڑھی تو ہے تو بہر حال ایرو کو محسوس کر سکتے ہیں۔ عالم کو عقل کا آئینہ اور ایک لحاظ سے اس کی آفرینش کہنے والے صرف کائنات جیسے فلسفی نہیں بلکہ اب ایڈیٹنگ کی طرح کے سائنس دان فلاسفہ بھی یہی تعلیم پیش کر رہے ہیں کہ عالم کا ہمیں جو ادراک ہوتا ہے وہ عقل کی ساخت کی وجہ سے ہے۔ ہستی کا براہ راست وجدان ممکن ہے اور اسے معقول کے بجائے محسوس کر سکتے ہیں۔ دونوں باتیں نہایت گہری ہیں۔ غالب چلتے چلتے ایک مقطع میں کہ گیا ہے۔ لیکن اس کی تشریح کے لیے دفتر چاہیں پھر بھی ضروری نہیں کہ یہ واضح ہو سکے۔ بہتر ہے کہ غالب کی نصیحت پر عمل کیا جائے اور سکوت اختیار کیا جائے۔

در سلوک از ہر چہ پیش آمد گذشتن داشتتم
کعبہ دیدم نقش پائے رہرواں نامیدش

انسان کا خدا کی جانب سفر بہم قرب ایک لاغناہی سفر ہے۔ خدا اقرب بھی ہے اور ابعد بھی۔ انسانوں کو مخلوقا باخلاق اللہ کے مراحل طے کرنے کے لیے ابد و رکاب ہے جسم اور مادے سے خدا تک ایک زو بان ہے۔ جس کی نہ ابتدا کا تصور ہو سکتا ہے نہ آتما کا۔ والی ربک المنتہی۔ بقول اقبال۔

بارغ بہشت سے مجھے حکم فرمایا تھا کیوں

کار جہاں وراز ہے اب مرا انتظار کر

اس سفر شوق اور سعی ارتقا میں کوئی منزل آخری منزل نہیں۔ موت کے متعلق بھی میر تقی نے خوب کہا ہے۔ یعنی آگے چلیں گے دم لے کر۔ غالب کے اس شعر کی شرح دو طرح ہو سکتی ہے۔ ایک تو فرد کی روحانی ترقی کے منازل اور احوال میں کسی ایک حالت پر قائم ہو جانا ترقی کو روک دینا ہے۔ روحانیت میں کوئی مقام ایسا نہیں آتا جہاں انسان کہ سکے کہ بس میں منزل پر پہنچ گیا آگے بڑھنے کی ضرورت نہیں۔ جہاں منزل رسی کا احساس ہو وہ ہیں انسان کا زوال شروع ہو جاتا ہے۔ زندگی کے ہر شعبے میں یہی کیفیت ہے۔ علم و فن اور اصلاح حال روز افزوں ترقی ہی سے زندہ و پائندہ ہیں۔ کہیں رگ جانا جو و پیدا کرنا ہے۔ اور ایک اچھی حالت بھی خراب ہونے لگتی ہے، دکھ و فساد کی آتی ہے بند پانی میں۔ جتنے انبیاء گذرے ہیں وہ خدا ہی کی طرف سفر کر رہے تھے۔ اس سفر کے دوران میں وہ کہیں کہیں ٹھہر کر معبد بھی بناتے گئے۔ شریعتیں بھی پیش کرتے گئے۔ کچھ عبادات کے طریقے بھی بتاتے رہے کچھ معاملات کی درستی کے آئین بناتے گئے۔ لیکن آدم سے یہ فائدہ چلتا ہی گیا۔ بہت سی امتیں ظہور میں آئیں اور تقدیر معین کے مطابق ختم ہو گئیں۔ متعدد شریعتیں آئیں اور منسوخ ہو گئیں۔ عبادات کے طریقے پیدا ہوتے اور بدلتے گئے۔ کعبہ موصدا عظیم حضرت ابراہیم خلیل اللہ کی تاسیس کردہ یادگار ہے

اسی لیے غالب اسے نقش پائے دہر و کتابے اور یہ نقش باہمی ویسا ہی ہے۔
جس کے لیے مومن کہ گیا ہے

ابھی اس راہ سے گزرا ہے کوئی
کے دیتی ہے شوخی نقش پاکی
لیکن سنگ و خشت کا کعبہ سغالی اللہ میں منزل مقصود نہیں ایک ہنترک اور
قابل احترام یادگار ہے۔ بقول غالب

ہے پر سے سرحد اور اک سے اپنا بسجود
قبلے کو اہل نظر قبلہ ناکتے ہیں

کعبہ خدا کی طرف جانے والے کی ایک منزل سر راہ ہے۔ اگر کوئی کعبے
میں پہنچ کر سمجھے کہ میں خدا کے گھر تک پہنچ گیا تو یہ اس کی ناقصی ہوگی۔ خدا کسی مکان
کا کعبین نہیں۔ دنیا میں ہر گھر خدا ہی کا گھر ہے۔ سنگ و خشت کے کعبے کے مقابلے
میں تو انسان کے دل ہی کی بدرجہا زیادہ قیمت ہے۔

دل بدست آور کج اکبر است
از ہزاراں کعبہ یک دل بہتر است
کعبہ بنگا و خلیل آزر است
دل گورگا و جلیل اکبر است

خدا کی طرف سفر کرنے اور انسانوں کو اسی طرف لے جانے والے دہیر
دنیا میں اپنے آثار چھوڑتے گئے ہیں۔ لیکن ان میں سے کوئی بھی ان منزل مقصود
نہیں راہ سلوک کے تیز قدم راہ و صورت سے معنی کی طرف اور ظاہر سے باطن
کی جانب سفر کرتے ہیں۔ اور ساری نوع انسان کدھر سے کدھر جا رہی ہے۔
اس کا تصور محال ہے۔

کس ندرت کہ منزل کہ مقصود کجا است
ابن قدر بہت کہ بانگ جرسے می آید
ارتقا کوش برگزیدہ ہستیوں کے آثار حکمت آموز اور بصیرت افزو ہیں۔ لیکن
انسانی زندگی کا آئین ہی ہونا چاہیے کہ در سلوک از ہر چیز پیش آمد گزشتن داشتیم،
بعض لوگ ایسے ہوتے ہیں کہ روحانی ترقی میں جلد آگے نہیں بڑھ سکتے۔ وہ پہلے
پیشوایان دین کے آثار پر رک جاتے ہیں ان کے لیے مناسب بھی ہی ہوتا ہے۔ اسی لیے
کبھی نے کہا ہے

کعبہ را دیراں یمن اے عشق کایں جا یک نفس
گر گئے سپس ماندگان راہ منزل می کند

لیکن جب کوئی مدت ویر تک ظواہر پر اٹک جائے تو اس کا روحانی تنزل
شروع ہو جاتا ہے۔ فیضی بھی غالب کی طرح کعبے سے مراد ظواہر دینیتا ہے۔
اس کے زمانے میں علماء سونے دنیا طلبی اور خود غرضی کا محشر پیا کر رکھا تھا۔ ان کی
شریعت کی ظاہری پابندی اور باطن کے کھوکھلا پن سے بیزار ہو کر کتابا ہے۔

بیا کہ روسے بہ محراب گاہ نور نیم
بنائے کعبہ دیگر سنگ طور نیم
حطیم کعبہ شکست و بنائے قبلہ برینت
بیا کہ طرح یکے قصر بے قصر نیم

میں نے یہ اشعار علامہ اقبال کو سنائے تو وہ بے مدت شہرہ سے اور کچھ
دنوں کے بعد فرمانے لگے کہ وہ اشعار میرے اندر گونج رہے ہیں۔ شاید میرے اندر
سے بھی کچھ نکلوں (گے)

شادم کہ برانکار من شیخ و بر من گشتہ جمع
کو اختلاف کفر و دین خود خاطر من گشتہ جمع